

## Les élections et le système électoral

Par : Collette Allouch - Auteur de dictionnaires chez Prolog

### Lexique français - hébreu

circonscription électorale	אזור בחירה
nationalité	אזרחות
pourcentage minimum de voix	אחוז החסימה
rééquilibrage	איזון מחדש
convention	אמנה
convention sociale	אמנה חברתית
assemblée constituante	אסיפה מכוונת
meeting électoral ; réunion électorale	אסיפת בחירות
fondements du régime	אשיות / יסודות הממשל
réélection	בחירה מחדש
scrutin proportionnel	בחירות יחסיות
élections directes ; suffrage direct	בחירות ישירות
élections générales	בחירות כלליות
scrutin majoritaire	בחירות רובניות
interdiction du droit de vote	ביטול זכות בחירה
contrôle d'Etat	ביקורת המדינה
parlement	בית הנבחרים
chambre des députés	בית הנבחרים
acquis d'avance	"בכיס של..."
majorité de blocage	בלוק חוסם
corps électoral	גוף בוחר
noyau dur	גרעין קשה
noyau central	גרעין קשיח
bipolarisation politique	דו קוטביות פוליטית

podium	דוכן
navette (entre les deux Chambres)	דילוגים בין...
délégation des pouvoirs	האצלת סמכויות
destitution	הדחה
instructions générales	הוראות כלליות
ordonnance	הוראת שעה
hégémonie	הגמוניה
hymne national	המנון
abstention	הימנעות
parlement (en Israël)	הכנסת
procédure de destitution	הליך הדחה
paysage politique	המפה הפוליטית
continuité dans le changement	המשכיות תוך שינוי
objection	הסגה
apparemment	הסכם עודפים
désistement (d'un candidat)	הסרת מועמדות
report de voix	העברת קולות
révolution de velours	הפיכה ללא שפיכות דמים
révolution de palais	הפיכת חצר
vote	הצבעה
vote par correspondance	הצבעה בדואר
vote à main levée	הצבעה בהרמת יד
vote affirmatif	הצבעה בעד
vote par debout	הצבעה בעמידה
grève des urnes	הצבעה ברגל
scrutin ouvert	הצבעה גלויה
ballottage	הצבעה חוזרת
scrutin secret ; vote à bulletin secret	הצבעה חשאית
vote aléatoire	הצבעה מותנית

vote cumulatif	הצבעה מצטברת
vote négatif	הצבעה נגד
vote par procuration	הצבעה על ידי שליח
vote nominal/par appel nominal	הצבעה שמית
vote de défiance	הצבעת אי אימון
vote de confiance	הצבעת אימון
vote de contestation	הצבעת מחאה
blackboulage	הצבעת נגד
vote d'essai	הצבעת ניסיון
serment de fidélité	הצהרת אימונה
intention de vote	הצהרת כוונות
motion d'ordre	הצעה לסדר היום
motion de censure	הצעת אי אימון
projet de loi	הצעת חוק
projet de constitution	הצעת חוקה
projet d'amendement	הצעת תיקון
proposition de budget	הצעת תקציב
maintien du statu quo	הקפאת המצב
formation d'un gouvernement	הרכבת ממשלה
suspension provisoire	השהייה זמנית
virage à gauche	השמאלה
suspension pour faute grave	השעיה מחמת עבירה חמורה
engagement politique	התגייסות פוליטית
démission	התפטרות
clivage	התפלגות
répartition des voix	התפלגות הקולות
veto suspensif	וטו מטלה
commission exécutive	ועדה מבצעת

commission consultative	ועדה מייעצת
comité permanent	ועדה מתמדת
comité paritaire	ועדה פריטטית
commission permanente	ועדה קבועה
commission désignée d'office	ועדה קרואה
commission des vérifications des pouvoirs	ועדת האמנה
comité de direction	ועדת היגוי
commission d'enquête	ועדת חקירה
commission ad hoc	ועדת שעה
manipulation des listes	זיוף רשימות
scène politique ; sérail politique	זירה פוליטית
droits de l'homme	זכויות האדם
vote plural	זכות הצבעה מצטברת
voix délibérative	זכות יעוץ והצבעה
temps de parole	זמן מוקצב (לדבור)
député	חבר בית הנבחרים ; חבר כנסת (בישראל)
grands électeurs	חבר במועצת בוחרים
députation	חברות בבית הנבחרים ; שליחות ; צירות
réunion d'appartement	חוג בית
loi fondamentale	חוק יסוד
constitution	חוקה
alternative	חלופה
répartition des restes	חלוקת עודפים
immunité	חסינות
législation principale	חקיקה ראשית
législation secondaire	חקיקת משנה

intégrité des parlementaires	טוהר המידות של חברי הכנסת
projet de budget	טיוטת תקציב
cérémonie d'investiture	טקס השבעה
colombe	יונה
conseiller en image	יועץ תדמית
partisan	יוצא בעד
détracteur	יוצא נגד
président sortant	יושב ראש היוצא
président de la Knesset	יושב ראש הכנסת
président élu	יושב ראש נבחר
rapports de force	יחסי כוחות
chargé des relations publiques	יחצן
délai de grâce	ימי חסד
galerie des invités (à la Knesset)	יציעה האורחים
séance en comité restreint	ישיבה בפורום סגור
séance solennelle	ישיבה חגיגית
séance publique	ישיבה פומבית
session extraordinaire	ישיבה שלא מן המניין
séance de clôture	ישיבת נעילה
mandature	כהונה
prendre langue	ךהידבר
nécessité politique	כורח פוליטי
établissement de la constitution	כינון החוקה
convocation du parlement	כינוס הכנסת
non inscrits	לא מופיעים ברשימות
citoyenneté	לאום
plébisciter	לאשר ברוב מכריע
ratifier par référendum	לאשרר על ידי משאל עם

déposer une motion de censure	להגיש הצעת אי אימון
présenter sa candidature ; faire acte de candidature	להגיש מועמדות
interjeter appel	להגיש ערעור
resserrer les rangs	להדק השורות
figurer sur une liste	להופיע ברשימה
prendre langue	להידבר
blackbouler	להכשיל בחירה
déposer un projet de loi au gouvernement	להניח הצעת חוק על שולחן הממשלה
raier d'une liste	להסיר
retirer une motion de censure	להסיר הצעת אי אימון
céder des sièges	להעביר מנדטים
mettre aux voix	להעמיד להצבעה
retourner sa veste	להפוך עורו
ne pas se rendre aux urnes	להצביע ברגליים
se porter candidat	להציג מועמדות
devancer son concurrent	להקדים מתחרו
bureaucratiser	להשליט משטר פקידותי
procéder au premier tour de scrutin	להתחיל בסיבוב ראשון
édicter des ordonnances	להתקין תקנות
concéder des sièges	לוותר על מנדטים/מושבים
légiférer	לחוקק
occuper le fauteuil de président	לכהן כיושב ראש
boucler la liste des candidats	לסגור רשימת המועמדים
conformément à la loi	לפי חוק
céder sa place	לפנות מקומו
disqualifier	לפסול
invalidier (des élections)	לפסול
abandonner la course	לפרוש מן המרוץ

promulguer une loi	לפרסם חוק
recevoir les lettres de créance	לקבל האמנה
se politiser	לקבל צביון פוליטי
rappeler à l'ordre	לקרוא לסדר
mettre un bulletin dans l'urne	לשלשל פתק הצבעה בכלפי
contrôleur de l'Etat	מבקר המדינה
secteur public	מגזר ציבורי
déclaration des droits de l'homme	מגילת זכויות האדם
traversée du désert	מדבר פוליטי
échantillonnage	מדגם
Etat de droit	מדינת חוק
Etat nation	מדינת לאום
béni oui oui/godillot	מהנהן
renversement (politique)	מהפך
scrutateur	מונה קולות
candidat	מועמד
candidat unique	מועמד יחיד
candidat en lice	מועמד למערכה
candidat donné favori	מועמד מועדף
candidat investi	מועמד נבחר
candidat donné favori	מועמד עדיף
candidature	מועמדות
candidature non recevable	מועמדות בלתי מתקבלת
candidature recevable	מועמדות מתקבלת
conseil économique	מועצה כלכלית
conseil de sécurité nationale	מועצה לביטחון לאומי
cabinet	מועצת שרים
primaires	מוקדמות ; פריימריז
siège	מושב

session	מושב
siège au parlement	מושב בפרלמנט / בכנסת
session d'hiver (du parlement)	מושב החורף
responsabilité (politique)	מחויבות
bureau politique	מטה פוליטי
financement des partis politiques	מימון המפלגות
nomination des ministres	מינוי שרים
majorité écrasante	מינין ובינין (ארמית)
institut de sondages	מכון לסקר דעת הקהל
cote de popularité du politicien	ממדי הפופולריות של פוליטיקאי
administration	ממשל
appareil (politique)	מנגנון
instances politiques	מנגנון פוליטי / מדיני
mandat	מנדט
quorum	מניין חוקי
parcours politique	מסלול פוליטי
nombre d'inscrits	מספר הבוחרים
nombre de sièges	מספר המנדטים
paysage politique	מפה פוליטית
chef de file	מצליף
plate-forme électorale	מצע
arriver en Xe position	מקום .... בפאנל
tractations électorales	משא ומתן לבחירות
transactions en vue de former la coalition	משא ומתן קואליציוני
sondage	משאל
plébiscite	משאל עם
référendum	משאל עם
sondage de notoriété	משאל פופולריות

totalitarisme	משטר עריצות
parlementarisme	משטר פרלמנטרי
siège du parlement	משכן הכנסת
droit constitutionnel	משפט חוקתי
droit régional	משפט מקומי
économie nationale	משק המדינה
inscrit (dans un parti politique)	מתפקד
matraquage publicitaire	מתקפת מודעות
matraquage médiatique	מתקפת תקשורת
discours d'investiture	נאום ההכתרה
double allégeance	נאמנות כפולה
basculement à droite/à gauche	נדידה לימין/ לשמאל
texte révisé	נוסח חדש
texte faisant foi	נוסח מחייב
texte mixte/composite	נוסח משולב
rédaction des lois	ניסוח חוקים
atout politique	נכס פוליטי
abstentionniste	נמנע מלהצביע
faucon	נץ
président sortant	נשאי יוצא
président désigné	נשאי מיועד
président élu	נשאי נבחר
round	סבב שיחות
échéance présidentielle	סוף המנדט הנשיאותי
scrutin (premier tour)	סיבוב ראשון
formation politique	סיעה פוליטית
groupe parlementaire	סיעה פרלמנטרית
pouvoirs du gouvernement	סמכויות הממשלה
pouvoirs spéciaux	סמכויות מיוחדות

pouvoirs étendus	סמכויות רחבות
pouvoir d'édicter des ordonnances	סמכות להתקין תקנות
pouvoir de gracier	סמכות לחון
emblème	סמל
permanence politique	סניף מפלגה
fonctionnaire de l'Etat	עובד מדינה
fonctionnaire	עובד ציבור
causes ; prétextes	עילות
duel télévisé	עימות טלביזיוני
points fondamentaux	עיקרים
supplétif du parti	עסקן
cadre politique ; activiste	עסקן פוליטי
apparatchik	עסקן פוליטי
principes	עקרונות
défection	עריקה
contestation	ערעור
vacance parlementaire	פגרת הפרלמנט ; פגרת הכנסת
orateur éloquent	פה מפיק מרגליות
politicien corrompu/véreux	פוליטיקאי מושחט
dissolution du parlement	פיזור הכנסת
obstruction parlementaire	פיליבסטר
contrôle parlementaire sur	פיקוח הכנסת על...
pluralisme	פלורליזם
liste électorale	פנקס הבוחרים
expiration du mandat	פקיעת תוקף המנדט
promulgation des résultats du scrutin	פרסום תוצאות הבחירות
bulletin de vote	פתק הצבעה
bulletin blanc	פתק לבן

bulletin nul	פתק פסול
cumul de fonctions	צבירת תפקידים
clientélisme électoral	ציבוריות אלקטורלית
adoption de la constitution	קבלת החוקה
vote transférable	קול המועבר למפלגה אחרת לפי הסכם
voix prépondérante	קול מכריע
voix validées	קולות כשרות
voix invalidées	קולות לא כשרות
vote préliminaire	קריאה טרומית
première lecture	קריאה ראשונה
interpellation	קריאת ביניים
chef de file	ראש מחנה
tête de liste	ראש רשימה
majorité	רוב
majorité relative	רוב יחסי
majorité absolue	רוב מוחלט
alternance	רוטציה
campagne de dénigrement	רצח אופי
archives ; chroniques	רשומות
pouvoir législatif	רשות מחוקקת
pouvoir municipal	רשות מקומית
liste conduite par ...	רשימה בראשות ....
liste unique	רשימה יחידה
liste commune	רשימה משותפת
liste électorale	רשימת הבוחרים
liste des candidats	רשימת המועמדים
séries de 7	שביעיות
érosion de la majorité	שחיקת הרוב

perturbation d'une réunion électorale	שיבוש אסיפת בחירות
ordre public	שלום הציבור
pouvoir	שלטון
déni /privation de nationalité	שלילת אזרחות
ministre pressenti	שר מיועד
réservation de place d'office	שריון מקום
étiquette politique	תווית פוליטית
résultats réels	תוצאות אמת
résultats de l'échantillonnage	תוצאות המדגם
résultats définitifs	תוצאות סופיות
prise de fonction	תחילת כהונה
bureau de vote	תחנת קלפי
amendement à la loi	תיקון לחוק
amendement à la constitution	תיקון לחוקה
magouilles	תככים
changement de direction ; tournant	תפנית
règlements	תקנות
budget intérimaire	תקציב ביניים
rallonge budgétaire	תקציב נוסף
clip électoral	תשדיר תעמולה

### Lexique français - hébreu

abandonner la course	לפרוש מן המרוץ
abstention	הימנעות
abstentionniste	נמנע מלהצביע
acquis d'avance	"בכיס של..."
administration	ממשל
adoption de la constitution	קבלת החוקה

alternance	רוטציה
alternative	חלופה
amendement à la constitution	תיקון לחוקה
amendement à la loi	תיקון לחוק
apparatchik	עסקן פוליטי
appareil (politique)	מנגנון
apparemment	הסכם עודפים
archives ; chroniques	רשומות
arriver en Xe position	מקום ... בפאנל
assemblée constituante	אסיפה מכוונת
atout politique	נכס פוליטי
ballottage	הצבעה חוזרת
basculement à droite/à gauche	נדידה לימין/ לשמאל
bipolarisation politique	דו קוטביות פוליטית
blackboulage	הצבעת נגד
blackbouler	להכשיל בחירה
boucler la liste des candidats	לסגור רשימת המועמדים
budget intérimaire	תקציב ביניים
bulletin blanc	פתק לבן
bulletin de vote	פתק הצבעה
bulletin nul	פתק פסול
bureau de vote	תחנת קלפי
bureau politique	מטה פוליטי
bureaucratiser	להשליט משטר פקידותי
béni oui oui/godillot	מהנהן
cabinet	מועצת שרים
cadre politique ; activiste	עסקן פוליטי
campagne de dénigrement	רצח אופי
candidat	מועמד

candidat donné favori	מועמד עדיף
candidat donné favori	מועמד מועדף
candidat en lice	מועמד למערכה
candidat investi	מועמד נבחר
candidat unique	מועמד יחיד
candidature	מועמדות
candidature non recevable	מועמדות בלתי מתקבלת
candidature recevable	מועמדות מתקבלת
causes ; prétextes	עילות
chambre des députés	בית הנבחרים
changement de direction ; tournant	תפנית
chargé des relations publiques	יחצן
chef de file	ראש מחנה
chef de file	מצליף
circonscription électorale	אזור בחירה
citoyenneté	לאום
clientélisme électoral	ציבוריות אלקטורלית
clip électoral	תשדיר תעמולה
clivage	התפלגות
colombe	יונה
comité de direction	ועדת היגוי
comité paritaire	ועדה פריטטית
comité permanent	ועדה מתמדת
commission ad hoc	ועדת שעה
commission consultative	ועדה מייעצת
commission des vérifications des pouvoirs	ועדת האמנה
commission d'enquête	ועדת חקירה
commission désignée d'office	ועדה קרואה

commission exécutive	ועדה מבצעת
commission permanente	ועדה קבועה
concéder des sièges	לוותר על מנדטים/מושבים
conformément à la loi	לפי חוק
conseil de sécurité nationale	מועצה לביטחון לאומי
conseil économique	מועצה כלכלית
conseiller en image	יועץ תדמית
constitution	חוקה
contestation	ערעור
continuité dans le changement	המשכיות תוך שינוי
contrôle d'Etat	ביקורת המדינה
contrôle parlementaire sur	פיקוח הכנסת על...
contrôleur de l'Etat	מבקר המדינה
convention	אמנה
convention sociale	אמנה חברתית
convocation du parlement	כינוס הכנסת
corps électoral	גוף בוחר
cote de popularité du politicien	ממדי הפופולריות של פוליטיקאי
cumul de fonctions	צבירת תפקידים
céder des sièges	להעביר מנדטים
céder sa place	לפנות מקומו
cérémonie d'investiture	טקס השבעה
destitution	הדחה
devancer son concurrent	להקדים מתחרו
discours d'investiture	נאום ההכתרה
disqualifier	לפסול
dissolution du parlement	פיזור הכנסת
double allégeance	נאמנות כפולה

droit constitutionnel	משפט חוקתי
droit régional	משפט מקומי
droits de l'homme	זכויות האדם
duel télévisé	עימות טלביזיוני
déclaration des droits de l'homme	מגילת זכויות האדם
défection	עריקה
délai de grâce	ימי חסד
délégation des pouvoirs	האצלת סמכויות
démission	התפטרות
déni /privation de nationalité	שלילת אזרחות
déposer un projet de loi au gouvernement	להניח הצעת חוק על שולחן הממשלה
déposer une motion de censure	להגיש הצעת אי אימון
députation	חברות בבית הנבחרים ; שליחות ; צירות
député	חבר בית הנבחרים ; חבר כנסת (בישראל)
désistement (d'un candidat)	הסרת מועמדות
détracteur	יוצא נגד
emblème	סמל
engagement politique	התגייסות פוליטית
Etat de droit	מדינת חוק
Etat nation	מדינת לאום
expiration du mandat	פקיעת תוקף המנדט
faucon	נץ
figurer sur une liste	להופיע ברשימה
financement des partis politiques	מימון המפלגות
fonctionnaire	עובד ציבור
fonctionnaire de l'Etat	עובד מדינה
fondements du régime	אשיות/ יסודות הממשל

formation d'un gouvernement	הרכבת ממשלה
formation politique	סיעה פוליטית
galerie des invités (à la Knesset)	יציעה האורחים
grands électeurs	חבר במועצת בוחרים
groupe parlementaire	סיעה פרלמנטרית
grève des urnes	הצבעה ברגל
hymne national	המנון
hégémonie	הגמוניה
immunité	חסינות
inscrit (dans un parti politique)	מתפקד
instances politiques	מנגנון פוליטי/ מדיני
institut de sondages	מכון לסקר דעת הקהל
instructions générales	הוראות כלליות
intention de vote	הצהרת כוונות
interdiction du droit de vote	ביטול זכות בחירה
interjeter appel	להגיש ערעור
interpellation	קריאת ביניים
intégrité des parlementaires	טוהר המידות של חברי הכנסת
invalider (des élections)	לפסול
liste commune	רשימה משותפת
liste conduite par ...	רשימה בראשות ....
liste des candidats	רשימת המועמדים
liste unique	רשימה יחידה
liste électorale	פנקס הבוחרים
liste électorale	רשימת הבוחרים
loi fondamentale	חוק יסוד
légiférer	לחוקק
législation principale	חקיקה ראשית

législation secondaire	חקיקת משנה
magouilles	תככים
maintien du statu quo	הקפאת המצב
majorité	רוב
majorité absolue	רוב מוחלט
majorité de blocage	בלוק חוסם
majorité relative	רוב יחסי
majorité écrasante	מינין ובינין (ארמית)
mandat	מנדט
mandature	כהונה
manipulation des listes	זיוף רשימות
matraquage médiatique	מתקפת תקשורת
matraquage publicitaire	מתקפת מודעות
meeting électoral ; réunion électorale	אסיפת בחירות
mettre aux voix	להעמיד להצבעה
mettre un bulletin dans l'urne	לשלשל פתק הצבעה בכלפי
ministre pressenti	שר מיועד
motion de censure	הצעת אי אימון
motion d'ordre	הצעה לסדר היום
nationalité	אזרחות
navette (entre les deux Chambres)	דילוגים בין...
ne pas se rendre aux urnes	להצביע ברגליים
nombre de sièges	מספר המנדטים
nombre d'inscrits	מספר הבוחרים
nomination des ministres	מינוי שרים
non inscrits	לא מופיעים ברשימות
noyau central	גרעין קשיח
noyau dur	גרעין קשה
nécessité politique	כורח פוליטי

objection	הסגה
obstruction parlementaire	פיליבסטר
occuper le fauteuil de président	לכהן כיושב ראש
orateur éloquent	פה מפיק מרגליות
ordonnance	הוראת שעה
ordre public	שלום הציבור
parcours politique	מסלול פוליטי
parlement	בית הנבחרים
parlement (en Israël)	הכנסת
parlementarisme	משטר פרלמנטרי
partisan	יוצא בעד
paysage politique	המפה הפוליטית
paysage politique	מפה פוליטית
permanence politique	סניף מפלגה
perturbation d'une réunion électorale	שיבוש אסיפת בחירות
plate-forme électorale	מצע
pluralisme	פלורליזם
plébiscite	משאל עם
plébisciter	לאשר ברוב מכריע
podium	דוכן
points fondamentaux	עיקרים
politicien corrompu/véreux	פוליטיקאי מושחט
pourcentage minimum de voix	אחוז החסימה
pouvoir	שלטון
pouvoir de gracier	סמכות לחון
pouvoir d'édicter des ordonnances	סמכות להתקין תקנות
pouvoir législatif	רשות מחוקקת
pouvoir municipal	רשות מקומית
pouvoirs du gouvernement	סמכויות הממשלה

pouvoirs spéciaux	סמכויות מיוחדות
pouvoirs étendus	סמכויות רחבות
première lecture	קריאה ראשונה
prendre langue	ךהידבר
prendre langue	להידבר
primaires	מוקדמות; פריימריז
principes	עקרונות
prise de fonction	תחילת כהונה
procéder au premier tour de scrutin	להתחיל בסיבוב ראשון
procédure de destitution	הליך הדחה
projet de budget	טיוטת תקציב
projet de constitution	הצעת חוקה
projet de loi	הצעת חוק
projet d'amendement	הצעת תיקון
promulgation des résultats du scrutin	פרסום תוצאות הבחירות
promulguer une loi	לפרסם חוק
proposition de budget	הצעת תקציב
présenter sa candidature ; faire acte de candidature	להגיש מועמדות
président de la Knesset	יושב ראש הכנסת
président désigné	נשאי מיועד
président sortant	נשאי יוצא
président sortant	יושב ראש היוצא
président élu	יושב ראש נבחר
président élu	נשאי נבחר
quorum	מניין חוקי
rallonge budgétaire	תקציב נוסף
rappeler à l'ordre	לקרוא לסדר
rapports de force	יחסי כוחות

ratifier par référendum	לאשרר על ידי משאל עם
rayer d'une liste	להסיר
recevoir les lettres de créance	לקבל האמנה
renversement (politique)	מהפך
report de voix	העברת קולות
responsabilité (politique)	מחויבות
resserrer les rangs	להדק השורות
retirer une motion de censure	להסיר הצעת אי אימון
retourner sa veste	להפוך עורו
round	סבב שיחות
règlements	תקנות
rédaction des lois	ניסוח חוקים
référendum	משאל עם
répartition des restes	חלוקת עודפים
répartition des voix	התפלגות הקולות
réservation de place d'office	שריון מקום
résultats de l'échantillonnage	תוצאות המדגם
résultats définitifs	תוצאות סופיות
résultats réels	תוצאות אמת
réunion d'appartement	חוג בית
révolution de palais	הפיכת חצר
révolution de velours	הפיכה ללא שפיכות דמים
réélection	בחירה מחדש
rééquilibrage	איזון מחדש
scrutateur	מונה קולות
scrutin (premier tour)	סיבוב ראשון
scrutin majoritaire	בחירות רובניות
scrutin ouvert	הצבעה גלויה
scrutin proportionnel	בחירות יחסיות

scrutin secret ; vote à bulletin secret	הצבעה חשאית
scène politique ; sérail politique	זירה פוליטית
se politiser	לקבל צביון פוליטי
se porter candidat	להציג מועמדות
secteur public	מגזר ציבורי
serment de fidélité	הצהרת אימונה
session	מושב
session d'hiver (du parlement)	מושב החורף
session extraordinaire	ישיבה שלא מן המניין
siège	מושב
siège au parlement	מושב בפרלמנט / בכנסת
siège du parlement	משכן הכנסת
sondage	משאל
sondage de notoriété	משאל פופולריות
supplétif du parti	עסקן
suspension pour faute grave	השעיה מחמת עבירה חמורה
suspension provisoire	השהייה זמנית
séance de clôture	ישיבת נעילה
séance en comité restreint	ישיבה בפורום סגור
séance publique	ישיבה פומבית
séance solennelle	ישיבה חגיגית
séries de 7	שביעיות
temps de parole	זמן מוקצב (לדבור)
texte faisant foi	נוסח מחייב
texte mixte/composite	נוסח משולב
texte révisé	נוסח חדש
totalitarisme	משטר עריצות
tractations électorales	משא ומתן לבחירות

transactions en vue de former la coalition	משא ומתן קואליציוני
traversée du désert	מדבר פוליטי
tête de liste	ראש רשימה
vacance parlementaire	פגרת הפרלמנט ; פגרת הכנסת
veto suspensif	וטו מטלה
virage à gauche	השמאלה
voix délibérative	זכות יעוץ והצבעה
voix invalidées	קולות לא כשרות
voix prépondérante	קול מכריע
voix validées	קולות כשרות
vote	הצבעה
vote affirmatif	הצבעה בעד
vote aléatoire	הצבעה מותנית
vote cumulatif	הצבעה מצטברת
vote de confiance	הצבעת אימון
vote de contestation	הצבעת מחאה
vote de défiance	הצבעת אי אימון
vote d'essai	הצבעת ניסיון
vote nominal/par appel nominal	הצבעה שמית
vote négatif	הצבעה נגד
vote par correspondance	הצבעה בדואר
vote par debout	הצבעה בעמידה
vote par procuration	הצבעה על ידי שליח
vote plural	זכות הצבעה מצטברת
vote préliminaire	קריאה טרומית
vote transférable	קול המועבר למפלגה אחרת לפי הסכם
vote à main levée	הצבעה בהרמת יד

échantillonnage	מדגם
échéance présidentielle	סוף המנדט הנשיאותי
économie nationale	משק המדינה
édicter des ordonnances	להתקין תקנות
élections directes ; suffrage direct	בחירות ישירות
élections générales	בחירות כלליות
érosion de la majorité	שחיקת הרוב
établissement de la constitution	כינון החוקה
étiquette politique	תווית פוליטית